31995R3017

L 314/40 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 28.12.1995

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) 3017/95,
20. detsember 1995,
millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EÜ) nr 3036/94, millega kehtestatakse majandusliku mõjuga välistöötlemise kord, mida kohaldatakse teatavate tekstiili- ja rõivatoodete suhtes, mis reimporditakse ühendusse pärast töö või töötluse läbimist teatavates kolmandates riikides

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 8. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3036/94, millega kehtestatakse majandusliku mõjuga välistöötlemise kord, mida kohaldatakse teatavate tekstiili- ja rõivatoodete suhtes, mis reimporditakse ühendusse pärast töö või töötluse läbimist teatavates kolmandates riikides, [1] eriti selle artikli 3 lõiget 8 ja artiklit 12,

ning arvestades, et:

käesoleva määruse artikliga 4 nähakse ette, et liikmesriikide pädevad ametiasutused annavad eellube välja taotlejatele, kes vastavad teatavate tekstiili- ja rõivatoodete suhtes kohaldatavale majandusliku mõjuga välistöötlemise korra tingimustele;

kõnealuse korra tõrgeteta toimimine ühtsel turul nõuab eellubade andmise ja nende kontrollimise ühtset korda;

taotluse ja eelloa andmise ühtse vormi kehtestamine hõlbustab kõnealuse korra kohaldamist ühtsel turul, eriti liikmesriikide halduskoostööd;

eellube peaks olema võimalik välja anda igas liikmesriigis ning see peaks kehtima ühenduse kõikides osades, olenemata loa andnud liikmesriigist; siiski tuleks ette näha tsentraliseeritud kontroll, et vältida olukorda, kus ettevõtjatele eraldatakse suurem kogus kui see, milleks nad on õigustatud, selline kontroll toimuks konsultatsioonidena nende liikmesriikide pädevate ametiasutustega, kus taotleja asub või kus toimub ühenduse tootmine;

liikmesriikidevaheliste tarvilikeks osutuda võivate konsultatsioonide lõpetamiseks tuleks kehtestada tähtaeg;

taotlusi, eellube ja nendega kaasnevaid dokumente tuleks säilitada ettenähtud aja jooksul;

ettevõtjatele tuleb teatada iga liikmesriigi asutustest, kes on pädevad eellube välja andma; sel põhjusel peaksid liikmesriigid edastama kõnealuse teabe komisjonile *Euroopa Ühenduste Teataja* C-seerias avaldamiseks;

kvootide korraldust tuleks hõlbustada, andes eellube välja ainult ühe kompensatsioonitoote liigi ja ühe töötleva riigi suhtes;

tuleks kehtestada eellubade väljaandmise ja oluliste asjaolude, nagu kauba päritolu, kontrollimise kord;

tuleks kehtestada koguseliste piirangute haldamise kord;

välja arvatud määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 11 lõikega 3 ettenähtud juhtudel, sõltub eellubade andmine olemasolevatest kogustest vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 3030/93 (teatavate tekstiilitoodete kolmandatest riikidest importimise ühise eeskirja kohta), [2] viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1616/95, [3] VII lisas ettenähtud korra kohaselt; olemasolevad kogused määratakse taotluste komisjonile saabumise järjekorra alusel;

eksportkauba eksportimiseks tuleb kehtestada tähtaeg, millega tagatakse, et koguselistest piirangutest mahaarvatud summad ei jääks kasutamata;

korra tõrgeteta toimimise tagamiseks tuleb kehtestada rikkumise avastamise korral kohaldatavad meetmed;

---

[1] EÜT L 322, 15.12.1994, lk 1.

[2] EÜT L 275, 8.11.1993, lk 1.

[3] EÜT L 154, 5.7.1995, lk 3.

ajutise ekspordi ja vaba ringluse menetlustes tuleb võimalikult täpselt kinni pidada nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrusest (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, [1] ja komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrusest (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, [2] viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1762/95 [3];

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tekstiilide majandusliku mõjuga välistöötlemise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Käesoleva määrusega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EÜ) nr 3036/94, millega kehtestatakse majandusliku mõjuga välistöötlemise kord, mida kohaldatakse teatavate tekstiili- ja rõivatoodete suhtes, mis reimporditakse ühendusse pärast töö või töötluse läbimist teatavates kolmandates riikides, edaspidi "algmäärus", eriti eellubade väljaandmise ja kontrolli kohta.

Artikkel 2

Mõisted

1. Algmääruse artikli 3 lõikes 2 tähendab väljend "kogu tooteliigi ja asjaomase kolmanda riigi suhtes kehtestatud ühenduse üldkvoodi piires on kogused olemas" nende kvootide piires olemasolevaid koguseid, mis on kehtestatud selleks aastaks, mille jooksul eelloa taotluse saanud pädevad ametiasutused on teatanud komisjonile ettevõtja poolt taotletud koguse.

2. Algmääruse artikli 3 lõike 4 punktis i tähendab väljend "üldkogus, mille ta suunas välisele töötlemisele" teatava tooteliigi ja riigi kompensatsioonitoodete reimportimist majandusliku mõjuga välistöötlemise korra alusel vastavalt taotleja valikule kas 1993. või 1994. aasta jooksul. Valitud aastale vastav tooteliik, kogus ja kolmas riik on järgmisteks aastateks võrdlusaluseks, vajaduse korral võib koguseid algmääruse artikli 3 lõike 4 alapunktide 2 ja 3 ning artikli 3 lõike 5 alapunktide 5 ja 6 kohaselt kohandada.

3. Algmääruse artikli 3 lõike 4 alapunkti 3 kohaldamisel kasutatakse määruse (EMÜ) nr 3030/93 I lisa vastavustabelis esitatud koguseid.

4. Algmääruse artikli 3 lõike 5 alapunkti 3 kohaselt arvutatakse ühenduse toodangu väärtus, võttes aluseks nende algmääruse II lisas esitatud toodete tavalise, ilma käibemaksuta tehasehinna, mis on toodetud ühenduses eelneva aasta jooksul kas taotleja tehases või tema nimel mõne teise tootja poolt, juhul kui ka viimane ei esita sama ühenduse toodangu kohta samaks ajavahemikuks eelloa taotlust.

5. Algmääruse artikli 3 lõike 4 alapunktis 2 ja lõike 5 alapunktis 4 esitatud lisakoguseid eraldatakse III lisas esitatud maksimumkoguste kohaselt, tingimusel et taotleja on tõepoolest kas reimportinud vähemalt 50 % või eksportinud vähemalt 80 % sellest kogusest, mis on majandusliku mõjuga välistöötlemise korra raames asjaomase tooteliigi ja riigi puhul eelnevalt lubatud.

6. Algmääruse artikli 3 lõike 5 alapunktides 5 ja 6 on "kompensatsioonitoodete kogused", mis eraldatakse iga tooteliigi ja kolmanda riigi puhul taotlejale kui varasemale loaomanikule, need kogused, mis taotleja on reimportinud eelneval aastal majandusliku mõjuga välistöötlemise korra alusel ja mida on vajaduse korral vähendatud proportsionaalselt ühenduse toodangu langusega võrdlusaja jooksul läbiviidud majandusliku mõjuga välistöötlemise tõttu.

7. Algmääruse artikli 5 lõikes 3 tähendab "kasumimäär" teatava koguse ajutiselt eksporditud kauba töötlemisel saadud kompensatsioonitoodete kogust või protsenti.

EELLUBADE VÄLJAANDMINE

Artikkel 3

Loa taotlemine

1. Algmääruse artikliga 2 ettenähtud tingimustele vastav isik või tema huvides tegutsev isik esitab liikmesriikide nimetatud pädevatele ametiasutustele eelloa väljaandmise taotluse, kasutades I lisas toodud vormi.

[1] EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.
[2] EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.
[3] EÜT L 171, 21.7.1995, lk 8.

Pädevad ametiasutused võivad kindlaksmääratud tingimustel lubada taotluste elektroonilist edastamist või väljatrükkimist, mis võib lihtsustamise huvides erineda I lisas esitatud formaadist. Kõik lõike 3 kohaselt nõutavad dokumendid ja tõendid peavad olema pädevatele ametisasutustele kättesaadavad.

2. Taotlus koostatakse ja kogu edasine kirjavahetus toimub selle liikmesriigi keeles või ühes selle ametlikest keeltest, kus taotlus esitatakse, ja seda kasutatakse kogu taotlejat puudutava menetluse ajal.

3. Taotlusega kaasnevad kõik taotluse läbivaatamiseks vajalike dokumente ja tõendite originaalid või koopiad, eriti kolmandas riigis töötlemise eest vastutava ettevõtjaga sõlmitud leping või mingi muu sellega samaväärseks peetav kirjalik tõend.

Kui teatavaid andmeid on vaja põhjalikumalt uurida, võib taotlusele lisada täiendavaid lehti. Kõik taotlusele lisatud dokumendid, tõendid või lehed on selle lahutamatu osa. Lisatud dokumentide arv tuleb märkida taotluses.

Pädevad ametiasutused võivad nõuda lisateavet, kui see on taotluse menetlemiseks vajalik. Vajaduse korral võivad pädevad ametiasutused aktsepteerida uue taotluse toetuseks viiteid varasemale taotlusele.

4. Eelloa taotlust saab esitada ainult ühe kompensatsioonitoodete liigi ja ühe teatava kolmanda riigi suhtes.

5. Kui taotlus esitatakse toodete suhtes, mille kohta majandusliku mõjuga välistöötlemise puhul kehtivad nimetatud kolmandas riigis koguselised piirangud, peab taotleja kinnitama, et ta ei ole esitanud ega esita sama tooteliigi ja kolmanda riigi suhtes teist taotlust mõne teise liikmesriigi pädevatele asutustele, enne kui ta pole saanud otsust oma eelloa taotluse kohta. Kui taotleja on saanud ühe tooteliigi ja teatava kolmanda riigi suhtes eelloa samaks kvoodi kehtivusajaks, peab ta uut taotlust esitades saadud eelluba mainima.

6. Algmääruse artikli 3 lõike 4 alapunkti 1 alusel ettenähtud taotlused ei või hõlmata summat, mis on suurem kui üldsumma, mille eest taotleja on võrdlusaja jooksul teostanud välistöötlemist majandusliku mõjuga välistöötlemise korra alusel asjaomase tooteliigi ja riigi kohta, vajaduse korral võib koguseid algmääruse artikli 3 lõike 4 alapunktide 2 ja 3 ning artikli 3 lõike 5 alapunktide 5 ja 6 kohaselt kohandada.

Algmääruse artikli 3 lõike 5 alapunktide 1-3 alusel esitatud taotlused ei või asjaomaste riikide puhul hõlmata summat, mis on suurem kui III lisas sätestatud teatava tooteliigi kogus. Taotluses esitatud kolmandates riikides töötlemise koguväärtus, mille puhul on vajaduse korral võetud arvesse varasemaid samaks kvoodi kehtivusajaks väljaantud lubasid, ei või ületada 50 % taotleja artikli 2 lõikes 4 määratletud ühenduse toodangu väärtusest.

7. Taotleja peab võtma kohustuse pidama ühenduses laoarvestust, mis võimaldab tollijärelevalveasutusel kontrollida ajutiselt eksporditud kaupade ja reimporditud kompensatsioonitoodete koguseid.

8. Ilma et see piiraks liikmesriikides kehtivate eeskirjade alusel sanktsioonide rakendamist, väljendab taotleja enda või tema volitatud esindaja poolt alla kirjutatud taotlust esitades kavatsust majandusliku mõjuga välistöötlemise korda kohaldada ja tõendab, et:

— taotluses esitatud andmed on õiged,

— lisatud dokumendid või tõendid on autentsed ja

— algmääruses või käesolevas määruses ettenähtud eelloa väljaandmise ja kasutamisega seotud kohustused ja tingimused on täidetud või neid täidetakse vajaduse korral.

Artikkel 4

Taotluse kontrollimine

1. Kui pädevad ametiasutused on taotluse koos kõikide dokumentide ja tõenditega kätte saanud, kontrollivad nad selle sisu. Kui pädevad ametiasutused leiavad, et taotlus on ebatäpne või mittetäielik või ei võimalda neil otsustada, kas kõik tingimused loa andmiseks on täidetud, võivad nad nõuda lisateavet.

2. Kui taotleja esitab taotluse pädevatele ametiasutustele mõnes muu liikmesriigis kui see, kus ta asub või kus toimub tema ühenduse tootmine, konsulteerivad need pädevad ametiasutused asjaomaste liikmesriikide pädevate ametiasutusega. Viimased edastavad neile kogu nõutud teabe esimesel võimalusel ja hiljemalt kahe nädala pärast teabe taotluse saamise kuupäevast alates. Need konsultatsioonid võivad vajaduse korral toimuda ka muudel juhtudel.

3. Kui mõni eelloa saamise tingimus ei ole täidetud, lükkavad pädevad ametiasutused taotluse tagasi.

Otsus taotluse tagasilükkamise kohta tehakse kirjalikult ja saadetakse taotlejale koos tagasilükkamise põhjustega. Kui taotleja esitatud andmed on mittetäielikud, määravad pädevad ametiasutused taotluse täiendamiseks tähtaja, sel juhul ei või taotlust enne tähtaja lõppu tagasi lükata.

4. Kui pädevad ametiasutused leiavad, et kõik eelloa andmise tingimused on täidetud, teatavad nad komisjonile asjakohased kogused, tooteliigid ja kolmandad riigid, ning kui väline töötlemine seisneb silmkoeesemete valmistamises otse lõngast, ajutiselt eksporditava lõnga kaalu.

Artikkel 5

Eelloa väljaandmine, tühistamine või kehtetuks tunnistamine

1. Pädevad ametiasutused, kellele taotlus on esitatud, annavad loa välja II lisas esitatud vormil.

Eelluba koostatakse kolmes eksemplaris. Esimene eksemplar, millele märgitakse "originaal" ja number 1, antakse välja taotlejale, teine, millele märgitakse "pädeva ametiasutuse eksemplar" ja number 2, jääb loa väljastanud asutusele, ja kolmas, millele märgitakse "tollijärelevalveasutuse eksemplar" ja number 3, saadetakse artiklis 13 nimetatud tollijärelevalveasutusele. Kui pädevad ametiasutused, kellele taotlus esitati, täidavad ka tollijärelevalveasutuse funktsioone, pole eksemplari 3 vaja.

Eelloa võib välja anda elektrooniliselt, kui asjaomastel tolliasutustel on sellele loale arvutivõrgu kaudu ligipääs.

2. Kui taotlus käsitleb selliste toodete liiki, mille ühendusse vabasse ringlusse lubamise suhtes kehtivad algmääruse artikli 1 lõikega 3 ettenähtud meetmed, annavad pädevad ametiasutused eelloa välja ainult siis, kui komisjon on kinnitanud, et need kogused on olemas, millest on teatanud ametiasutused, kes taotlust määruse (EMÜ) nr 3030/93 VII lisaga ettenähtud korra kohaselt menetlevad. Komisjon vastab kõikidele taotlustele viivitamata, võimaluse korral elektrooniliselt.

Kui taotlus käsitleb toodete liiki, mille kohta algmääruse artikli 11 lõike 3 kohaselt koguselised piirangud ei kehti, antakse eelluba välja siis, kui ühendusele on kogused teatatud.

3. Eelluba võib hõlmata ainult üht kompensatsioonitoodete liiki ja üht teatavat kolmandat riiki.

4. Kui komisjon on kinnitanud, et nõutud kogused on asjaomase kvoodi piires saadaval, annavad pädevad ametiasutused eelloa välja kuni viie tööpäeva jooksul alates komisjoni kinnituse saamisest.

5. Pädevad ametiasutused registreerivad loaomanike taotletud ja neile määratud kogused ning tagavad vajaduse korral koostöös teiste asjaomaste liikmesriikide pädevate ametiasutustega, et need kogused ei ületa algmääruse artikli 3 lõigetes 4 ja 5 nimetatud koguseid.

6. Kui taotleja taotleb eelloa muutmist, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 497 lõiget 3 *mutatis mutandis*.

7. Kui pädevad ametiasutused teevad kindlaks, et üks eelloa andmise tingimustest pole täidetud, kohaldatakse eellubade suhtes määruse (EMÜ) nr 2913/92 otsuse tühistamist ja kehtetuks tunnistamist käsitlevaid artikleid 8, 9 ja 10.

Artikkel 6

Osaline eelluba

1. Eelloa väljaandnud liikmesriigi pädevad ametiasutused võivad eelloa pidajale taotluse korral välja anda ühe või mitu osalist eelluba, kui ta esitab eksemplari 1. Pädevad ametiasutused võivad tollijärelevalveasutust volitada osalisi lube välja andma.

2. Osalisi eellube väljaandvad pädevad ametiasutused arvavad asjaomased kogused maha algselt määratud eelloa eksemplaridest 1, 3 ja võimaluse korral ka 2. Nendel juhtudel märgitakse eksemplaridel 1, 3 ja võimaluse korral 2 mahaarvatud koguste kõrvale "osaline luba" ja viidatakse algse loa numbrile. Juhul kui eksemplar 3 on juba tollijärelevalveasutusele saadetud, teatavad pädevad ametiasutused tollijärelevalveasutusele osalisest eelloast. Kui ühe või mitme osalise loa väljaandmine tühistab algse eelloa, säilitavad pädevad ametiasutused eelloa eksemplari 1 ja teatavad sellest tollijärelevalveasutusele.

3. Osalisele loale märgitakse "Osaline eelluba" ja seda menetletakse samade eeskirjade alusel kui tavalisi eellube.

4. Üks osaline eelluba ei või anda põhjust teise osalise loa väljaandmiseks, ilma et see piiraks artikli 10 kohaldamist.

Artikkel 7

Territoriaalne kehtivus

Eelload kehtivad kõikides liikmesriikides ja neid võib esitada kõikidele tolliasutustele, kes on pädevad majandusliku mõjuga välistöötlemise korda kohaldama. Elektrooniliselt edastatud eellube võib kasutada ainult tolliasutustes, kus nendele lubadele on arvutivõrgu kaudu ligipääs.

Artikkel 8

Ülekandmine

Eellube ei või üle kanda ja neid võib kasutada ainult loas nimetatud isik või tema volitatud esindaja.

Artikkel 9

Dokumentide säilitamine

1. Pädevad ametiasutused hoiavad taotlusi ja kaasnevaid dokumente koos iga väljaantud eelloa eksemplariga 2.

2. Kui eelluba on antud, hoiavad taotleja ja pädevad ametiasutused taotluse originaali või koopiat, kaasnevaid dokumente ja luba vähemalt kolm aastat loa väljaandmise aasta lõpust alates.

3. Kui taotlus lükatakse tagasi või eelluba tühistatakse või tunnistatakse kehtetuks, säilitatakse otsust taotluse tagasilükkamise kohta ja kõiki kaasnevaid dokumente vähemalt kolm kalendriaastat alates selle kalendriaasta lõpust, kui taotlus tagasi lükati või luba tühistati või kehtetuks tunnistati.

Artikkel 10

Loa kaotamine ja asendamine

1. Eelloa kaotamise korral võivad esialgse loa väljaandnud pädevad ametiasutused anda loa pidaja taotlusel välja asendusloa. Asenduse taotluse juurde kuulub allkirjastatud avaldus, milles kinnitatakse pädevatele ametiasutusele, et eelluba on kadunud ja selle leidmise korral seda ei kasutata, vaid tagastatakse viivitamata loa väljaandnud asutusele.

2. Asendusloal on sama teave ja kanded kui asendataval dokumendil. See antakse välja kaupade koguse kohta, mis vastab kaotatud dokumendis nimetatud kättesaadavale kogusele. Kui seda kogust ei ole võimalik tõendada, ei või asendusluba välja anda.

Asendusloale märgitakse “Asenduseelluba” või “Osalise eelloa asendus” ja selle suhtes kehtivad samad eeskirjad nagu tavaliste eellubade puhul.

3. Asendusloa kadumise korral ei või uut asendusluba enam välja anda, välja arvatud erandlikel asjaoludel.

Artikkel 11

Pädevad ametiasutused

Liikmesriigid määravad ametiasutused, kes on pädevad eellube välja andma, ja teatavad sellest komisjonile. Komisjon avaldab selle teabe *Euroopa Ühenduste Teataja* C-seerias.

Artikkel 12

Tähtajad

1. Eellubade väljaandmisel määravad liikmesriikide pädevad ametiasutused ajavahemiku, mille jooksul kaup peab läbima ajutise ekspordi formaalsused. See ajavahemik ei või ületada kuut kuud. Loa pidaja taotluse korral võivad pädevad ametiasutused siiski ajavahemikku pikendada kuni üheksa kuuni.

2. Pädevad ametiasutused määravad kompensatsioonitoodete reimportimise tähtaja, võttes arvesse kauba töötlemiseks vajalikku ajavahemikku. See ajavahemik arvutatakse alates ajutise ekspordi formaalsuste täitmise kuupäevast. Kui olukord seda nõuab, võib loa pidaja taotluse korral seda ajavahemikku pikendada.

3. Eelloa pidaja tagastab loa pädevatele ametiasutustele niipea, kui selle alusel teostatud toimingud on tehtud või kui ilmneb, et neid täielikult ei tehta. Kui loa valdaja vajab luba järelejäänud kompensatsioonitoodete reimportimiseks, võtab ta ühendust pädevate ametiasutustega, kes võtavad asjakohased meetmed ja teatavad sellest tollijärelevalveasutusele.

KORRA TOIMIMINE

Artikkel 13

Tollijärelevalveasutus

1. Ilma et see piiraks artikli 14 lõike 5 kohaldamist, kontrollib eelloas nimetatud majandusliku mõjuga välistöötlemise korra kohaldamises pädev tolliasutus, mida nimetatakse “tollijärelevalveasutuseks”, korra toimimist, võttes eelkõige aluseks:

a) eelloa eksemplari 3;

b) ekspordi- ja impordideklaratsioonide eksemplare;

c) artikli 3 lõikes 7 mainitud laoarvestust.

2. Kui tollijärelevalveasutus teeb kindlaks, et eksport on väiksem kui eraldatud kogustele vastavad kogused, teatab ta sellest pädevatele asutustele.

3. Liikmesriigid võivad eellubade väljaandmiseks pädevatele ametiasutustele üle kanda mõned või kõik tollijärelevalveasutuse funktsioonid.

Artikkel 14

Kauba ajutine eksport ja vabasse ringlusse lubamine

1. Kui käesoleva määruse või algmäärusega pole ette nähtud erisätteid, kohaldatakse määrusi (EMÜ) nr 2913/92 ja (EMÜ) nr 2454/93.

2. Ajutise ekspordi tolliformaalsusi täitev tolliasutus teavitab tollijärelevalveasutust, esitades talle ekspordideklaratsiooni koopia.

3. Vabasse ringlusse lubamise formaalsusi täitev tollijärelevalveasutus:

— arvestab eelloast maha reimporditud kogused ja

— teavitab tollijärelevalveasutust, esitades talle ekspordideklaratsiooni koopia.

4. Nõutavat teavet võib esitada elektrooniliselt, kui teabe liikumine on tagatud ja kui asjaomasel tolliasutusel on eelloale arvutivõrgu kaudu ligipääs.

5. Kui määruse (EMÜ) nr 2913/92 kohane välistöötlemise luba ja käesoleva määruse kohane eelluba eksisteerivad paralleelselt, võivad pädevad ametiasutused kohaldada korra kontrollimiseks lõigete 1-4 ja artikli 13 lõike 1 asemel määrusi (EMÜ) nr 2913/92 ja (EMÜ) nr 2454/93.

RIKKUMISED

Artikkel 15

1. Kui tolliasutused teevad kindlaks, et käesoleva või algmäärusega ettenähtud eeskirju on rikutud, teatavad nad sellest viivitamata eelloa väljaandnud asutusele.

2. Iga liikmesriik määrab sanktsioonid, mida kohaldatakse juhtudel, kui pädevad ametiasutused teevad kindlaks, et eelloa taotluses on kas tahtlikult või raske hooletuse tagajärjel esitatud valeandmed või mingit muud käesoleva või algmäärusega ettenähtud eeskirja on raskelt rikutud.

HALDUSKOOSTÖÖ

Artikkel 16

1. Liikmesriikide pädevad ametiasutused edastavad komisjonile tema taotlusel käesoleva määruse alusel nende territooriumile reimporditud kaupade statistilised andmed, võimaluse korral elektrooniliselt.

Komisjon edastab selle teabe teistele liikmesriikidele, võimaluse korral elektrooniliselt.

2. Kui pädevad ametiasutused teevad kindlaks, et kogused on jäetud täielikult või osaliselt kasutamata või neist on loobutud algmääruse artikli 3 lõigete 4 ja 6 tähenduses, teatavad nad sellest, võimaluse korral integreeritud arvutivõrgu kaudu, viivitamata ja hiljemalt 20 päeva jooksul eksporditähtaja või loa kehtivusaja lõppemisest.

3. Algmääruse artikli 3 lõike 4 ja artikli 4 lõike 3 kohaldamisel edastavad liikmesriikide pädevad ametiasutused komisjonile enne iga aasta 15. jaanuari kategooriate ja kolmandate riikide kaupa eelmistele loaomanikele eraldatud üldkogused ja algmääruse artikli 3 lõike 4 alapunktide 2 ja 3 ning artikli 3 lõike 5 alapunktide 5 ja 6 kohaselt kohandatud kogused.

4. Algmääruse artikli 2 lõike 2 punkti c kohaldamisel edastavad liikmesriigid komisjonile nende kaupade nimekirja, mille eest ettevõtjate saadud kasu ületas eelnenud aastal protsentuaalselt 14 %, märkides iga toote tekstiililiigi, päritolu ja koguse (vajaduse korral massi ja täiendava mõõtühiku).

LÕPPSÄTTED

Artikkel 17

Käesolevaga tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 1828/83 ([1]) ja (EÜ) nr 1816/95 ([2]). See kehtetuks tunnistamine ei mõjuta nimetatud määruste kohaselt väljaantud eellubade kehtivust.

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1996.

Olemasolevaid taotluste ja eellubade vorme võib kasutada kuni 30. juunini 1996.

([1]) EÜT L 180, 5.7.1983, lk 16.
([2]) EÜT L 175, 27.7.1995, lk 21.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. detsember 1995

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mario MONTI

EUROOPA ÜHENDUS

LOA TAOTLUS

A

1. Taotleja
☐
Kontaktisik:
Telefon: Faks:

Tunnusnumber (1)

2. Taotluse number ja kuupäev

3. Nõutav tollijärelevalveasutus

4. Lubatud ekspordi viimane päev

5. Reimpordi tähtaeg

MAJANDUSLIKU MÕJUGA VÄLISTÖÖTLEMISE EELLOA TAOTLUS (TEKSTIILID)

6. Kasumimäär/arvutamise meetod

7. Päritolu (kompensatsioonitooted)

8. Riik, kus töötlemine toimub

9. Reimporditud kompensatsioonitoodete kirjeldus	10. Tooteliigi number	11. CN-kood	12. Kogus (2)	13. Väärtus (3)

14. Ajutiselt eksporditud kauba kirjeldus	15. Kauba päritolu (4)	16. CN-kood	17. Kogus (2)	18. Väärtus

A

19. Töötlemistoimingute kirjeldus

20. Täidab ametiasutus

21. Eelneva loa number

22. Soovitatav reimporditud kompensatsioonitoodete identifitseerimisvahend	Täidab ametiasutus

(1) Nt käibemaks
(2) Vajaduse korral kaal ja täiendav mõõtühik
(3) Kanga/lõnga töötlemise väärtus
(4) Kui ajutine eksport ei sisalda ühendusevälise päritoluga kaupa, lisada tõendid või viidata varasemale kirjavahetusele

KÜSIMUSTELE 24–27 JA 32 TULEB VASTATA ÜKS KORD AASTAS. JAH EI

(KÜSIMUSTELE 29–31 TULEB VASTATA IGAS TAOTLUSES)

24. Kas toodate oma Euroopa Liidus asuvas käitises kaupa, mis on reimporditavate toodetega sarnased ja samas töötlemisetapis? ☐ ☐

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 2 lõike 2 punkt a)

25. Kas sarnaste kaupade põhiline tootmisprotsess toimub teie Euroopa Liidus asuvas käitises (s.t õmblemine ja kokkuõmblemine, või lõngast kootud silmkoeesemete puhul kudumine)? ☐ ☐

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 2 lõike 2 punkt a)

26. Kas olete säilitanud tekstiilide tootmise Euroopa Liidus seoses nende toodete laadi ja kogusega? ☐ ☐

(Kui ei, nimetada põhjused või viidata varasemale kirjavahetusele)

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõige 3)

27. Kas tööhõive tase teie käitises on langenud? (Kui jah, siis nimetada põhjused ja vajaduse korral lisada statistika või vajaduse korral viidata varasemale kirjavahetusele) ☐ ☐

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 5 lõige 4)

28. Kas te olete samaks kvoodi kehtivusajaks taotlenud eelluba mõnes muus liikmesriigis? ☐ ☐

(Kui jah, lisada koopia või viidata varasemale kirjavahetusele)

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõiked 4 või 5)

29. Kas te taotlete asjaomase tooteliigi ja riigi suhtes luba kui eelmine loaomanik? ☐

(Kui jah, lisada tõendid või viidata varasemale kirjavahetusele)

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõige 4)

30. Kas kõnealuse tooteliigi ja riigi suhtes on käesolev taotlus uus? ☐

(Kui jah, lisada tõendid – või viidata varasemale kirjavahetusele – selle kohta, et kolmandas riigis toimunud töötlemise väärtus ei ületa 50 % teie eelneva aasta ühenduse toodangu väärtusest)

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõike 5 alapunktid 2 ja 3)

kui vastasite küsimusele 30:

31. Kas te taotlete kõnealuse tooteliigi ja riigi suhtes lisaluba? ☐ ☐

(Kui jah, lisada tõendid – või viidata varasemale kirjavahetusele – selle kohta, et 50 % varem lubatud kogusest on reimporditud või 80 % eksporditud)

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõike 5 alapunkt 4)

ja lõpuks, kui te vastasite küsimusele 30:

32. Kas teie eelneva aasta ühenduse toodangu väärtus hõlmab alltöövõtjate toodangut? ☐ ☐

(Kui jah, ja kui seda teavet ei ole veel antud, lisada alltöövõtjate kinnitused selle kohta, et nad samade koguste suhtes taotlust ei esita)

(Määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 2 lõike 2 punkt a)

Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesolevas taotluses esitatud andmed on täpsed ja lisatud dokumendid autentsed, ja esitan järgmised dokumendid.

1. Lepingud:
2. Ajutiselt eksporditud kaupade päritolu tõendid:
3. Muud käesoleva taotlusega seotud dokumendid (nummerdatuna):

Samuti kohustun:

(i) esitama pädevate ametiasutuste taotluse korral lisadokumente või –teavet, mida nad eelloa väljaandmiseks vajalikuks peavad, ja lubama pädevatel asutustel vajaduse korral kontrollida loaga seotud laoarvestust;

(ii) säilitama laoarvestusdokumente kolm aastat alates selle kalendriaasta lõpust, kui luba (load) välja anti;

(iii) hõlbustama ajutiselt eksporditud ja reimporditud kauba identifitseerimist;

(iv) tegema kättesaadavaks kõik tõendid või näidised, mida pädevad ametiasutused loa kasutamise kontrollimiseks vajalikuks peavad;

(v) tagastama eelloa 15 päeva jooksul alates selle kehtivusaja lõppemisest.

Taotlen taotluses esitatud kaupadele eelloa väljaandmist.

Allkiri

.....

Kuupäev

.....

Nimi

.....

Ametikoht äriühingus

.....

(Kui te tegutsete teise isiku nimel ja huvides, tuleb see ära märkida ja lisada koopia volitusest kõnealuse isiku huvides tegutseda).

EUROOPA ÜHENDUS

1

ORIGINAAL

1. Loa pidaja
☐

Tunnusnumber

Kontaktisik:
Telefon: Faks:

2. Taotluse number ja kuupäev

3. Nõutav tollijärelevalveasutus

4. Lubatud ekspordi viimane päev

5. Reimpordi tähtaeg

MAJANDUSLIKU MÕJUGA VÄLISTÖÖTLEMISE EELLUBA (TEKSTIILID)

6. Kasumimäär/arvutamise meetod

7. Päritolu (kompensatsioonitooted)

8. Riik, kus töötlemine toimub

9. Reimporditud kompensatsioonitoodete kirjeldus	10. Tooteliigi number	11. CN-kood	12. Kogus	13. Väärtus

14. Ajutiselt eksporditud kauba kirjeldus	15. Kauba päritolu	16. CN-kood	17. Kogus	18. Väärtus

1

19. Töötlemistoimingute kirjeldus

20. Täidab ametiasutus

22. Reimporditud kompensatsioonitoodete identifitseerimisvahend

23. Luba antud:

Nimi:

Telefon:

Faks:

Allkiri:

24. Kogus (1)	25. CN-kood	26. Vabasse ringlusse lubamise dokumendi number	27. Liikmesriik, allkiri, kuupäev ja tolli tempel
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

(1) Lahtrisse A märkida olemasolev kogus ja lahtrisse B mahaarvatav kogus

EUROOPA ÜHENDUS

2

KOOPIA PÄDEVALE AMETIASUTUSELE

1. Loa pidaja
☐

Tunnusnumber

Kontaktisik:
Telefon: Faks:

2. Taotluse number ja kuupäev

3. Nõutav tollijärelevalveasutus

4. Lubatud ekspordi viimane päev

5. Reimpordi tähtaeg

MAJANDUSLIKU MÕJUGA VÄLISTÖÖTLEMISE EELLUBA (TEKSTIILID)

6. Kasumimäär/arvutamise meetod

7. Päritolu (kompensatsioonitooted)

8. Riik, kus töötlemine toimub

9. Reimporditud kompensatsioonitoodete kirjeldus	10. Tooteliigi number	11. CN-kood	12. Kogus	13. Väärtus

14. Ajutiselt eksporditud kauba kirjeldus	15. Kauba päritolu	16. CN-kood	17. Kogus	18. Väärtus

2

19. Töötlemistoimingute kirjeldus

20. Täidab ametiasutus

22. Reimporditud kompensatsioonitoodete identifitseerimisvahend

23. Luba antud:

Nimi:

Telefon:

Faks:

Allkiri:

24. Kogus ([1])	25. CN-kood	26. Vabasse ringlusse lubamise dokumendi number	27. Liikmesriik, allkiri, kuupäev ja tolli tempel
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

([1]) Lahtisse A märkida olemasolev kogus ja lahtrisse B mahaarvatav kogus

EUROOPA ÜHENDUS

3

KOOPIA TOLLIJÄRELEVALVEASUTUSELE

1. Loa pidaja
☐

Number

Kontaktisik:
Telefon: Faks:

2. Taotluse number ja kuupäev

3. Nõutav tollijärelevalveasutus

4. Lubatud ekspordi viimane päev

5. Reimpordi tähtaeg

MAJANDUSLIKU MÕJUGA VÄLISTÖÖTLEMISE EELLUBA (TEKSTIILID)

6. Kasumimäär/arvutamise meetod

7. Päritolu (kompensatsioonitooted)

8. Riik, kus töötlemine toimub

9. Reimporditud kompensatsioonitoodete kirjeldus	10. Tooteliigi number	11. CN-kood	12. Kogus	13. Väärtus

14. Ajutiselt eksporditud kauba kirjeldus	15. Kauba päritolu	16. CN-kood	17. Kogus	18. Väärtus

3

19. Töötlemistoimingute kirjeldus

20. Täidab ametiasutus

22. Reimporditud kompensatsioonitoodete identifitseerimisvahend

23. Luba antud:

Nimi:

Telefon:

Faks:

Allkiri:

24. Kogus ([1])	25. CN-kood	26. Vabasse ringlusse lubamise dokumendi number	27. Liikmesriik, allkiri, kuupäev ja tolli tempel
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

([1]) Lahtisse A märkida olemasolev kogus ja lahtrisse B mahaarvatav kogus

III LISA

Algmääruse artikli 3 lõikes 5 nimetatud maksimaalsed kogused

Tooteliik	Maksimaalne kogus
5, 6, 7, 8	80 000 tükki
14, 15, 16, 17, 21, 26, 27, 29, 73, 74	40 000 tükki
4, 13, 24, 31	100 000 tükki
12	120 000 paari
18, 68, 76, 78, 83	7 tonni
159, 161	3 tonni